



DZIENNIK USTAW

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 27 maja 1987 r.

Nr 16

TREŚĆ:

Poz.:	
UMOWA MIĘDZYNARODOWA	
95	Umowa między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Argentyńskiej o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisana w Buenos Aires dnia 2 października 1984 r. 181
96	Oświadczenie rządowe z dnia 28 kwietnia 1987 r. w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Argentyńskiej o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisanej w Buenos Aires dnia 2 października 1984 r. 183
ROZPORZĄDZENIA RADY MINISTRÓW:	
97	z dnia 27 kwietnia 1987 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie stawek podatku od ponadnormatywnych wypłat wynagrodzeń oraz zasad ustalania kwot wynagrodzeń wolnych od podatku 183
98	z dnia 15 maja 1987 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie zasiłków rodzinnych na dzieci rolników indywidualnych 184
ROZPORZĄDZENIA:	
99	Ministra Łączności z dnia 14 maja 1987 r. w sprawie opłat za używanie radiowych urządzeń nadawczych, nadawczo-odbiorczych i odbiorczych; oraz wysokości kar za zwłokę w uiszczaniu opłat 185
100	Ministra Rolnictwa, Leśnictwa i Gospodarki Żywnościowej z dnia 14 maja 1987 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wielkości powierzchni przeznaczonej pod uprawy maku i konopi w 1987 r. prowadzone na podstawie umów kontraktacji oraz w sprawie rejonizacji tych upraw 187

95

UMOWA

między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Argentyńskiej o współpracy kulturalnej i naukowej

podpisana w Buenos Aires dnia 2 października 1984 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 2 października 1984 r. została podpisana w Buenos Aires Umowa między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Argentyńskiej o współpracy kulturalnej i naukowej w następującym brzmieniu:

UMOWA

między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Argentyńskiej o współpracy kulturalnej i naukowej

Rząd Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej
i Rząd Republiki Argentyńskiej

kierując się pragnieniem rozwijania współpracy w dziedzinie kultury, sztuki, nauki, oświaty, radia, telewizji, sportu i turystyki, pragnąc zacieśnić istniejące stosunki w oparciu o zasady wzajemnego zrozumienia, poszano-

wania suwerenności i nieingerencji w sprawy wewnętrzne drugiego Państwa oraz uwzględniając zbieżność zainteresowań,

postanowiły zawrzeć niniejszą umowę.

Artykuł 1

Umawiające się Strony przyczyniać się będą do rozwoju współpracy w wyżej wymienionych dziedzinach. W tym celu będą:

- wymieniać delegacje kulturalne, naukowe, oświatowe,
- wymieniać artystów i zespoły artystyczne,

- c) organizować wystawy o charakterze kulturalnym i artystycznym,
- d) wymieniać i rozpowszechniać filmy długometrażowe i krótkometrażowe, w tym filmy dokumentalne o charakterze artystycznym i naukowym,
- e) wymieniać utwory muzyczne i inne artystyczne w celu transmitowania ich w audycjach radiowych i telewizyjnych oraz prezentowania w salach koncertowych i teatralnych,
- f) ułatwiać tłumaczenia i wydawanie wybitnych dzieł literackich, naukowych i artystycznych drugiego Państwa,
- g) popierać udział swych przedstawicieli w konferencjach, sympozjach, festiwalach i innych spotkaniach międzynarodowych organizowanych na terytorium drugiego Państwa,
- h) ułatwiać dostęp do zbiorów muzealnych, bibliotecznych i archiwalnych osobom, których prace badawcze będą prowadzone w ramach niniejszej umowy,
- i) dążyć do przyznawania stypendiów absolwentom wyższych uczelni w celu odbycia specjalizacji lub studiów podyplomowych w dziedzinach objętych niniejszą umową.

Artykuł 2

Umawiające się Strony będą popierać współpracę w dziedzinie nauki i oświaty przez:

- a) wymianę wizyt naukowców i wykładowców w celu wygłaszania odczytów oraz wymiany informacji,
- b) udział specjalistów w dziedzinie oświaty i nauki, w kongresach, konferencjach i innych spotkaniach międzynarodowych organizowanych przez drugą Stronę,
- c) wymianę publikacji naukowych i technicznych oraz materiałów dydaktycznych.

Artykuł 3

Umawiające się Strony, zgodnie z ich wewnętrznym ustawodawstwem, zbadają warunki wzajemnego uznawania studiów odbywanych na terytorium drugiej Strony.

Artykuł 4

Umawiające się Strony dążyć będą do możliwie pełnego i obiektywnego informowania o kulturze, geografii i historii narodu drugiej Strony.

Artykuł 5

Umawiające się Strony popierać będą, w miarę swoich możliwości, współpracę między instytucjami prasy, radia i telewizji obu krajów.

Artykuł 6

Umawiające się Strony popierać będą współpracę między instytucjami sportowymi obu Państw poprzez organizację zawodów i wymianę drużyn, sportowców, trenerów i specjalistów z dziedziny sportu.

Artykuł 7

Umawiające się Strony popierać będą rozwój turystyki między obu Państwami.

Artykuł 8

Umawiające się Strony, zgodnie z obowiązującymi ustawodawstwami wewnętrznymi, zapewnią osobom delegowanym przez drugą Stronę warunki niezbędne do wykonania przez nie zadań wynikających z niniejszej umowy.

Artykuł 9

W celu realizacji niniejszej umowy Umawiające się Strony będą uzgadniać, w drodze dyplomatycznej, okresowe programy współpracy, które określą szczegółowy zakres oraz warunki finansowe związane z realizacją tej współpracy. Programy takie będą mogły być uzgadniane także podczas bezpośrednich spotkań delegacji obu Państw.

Artykuł 10

Umowa niniejsza podlega ratyfikacji i wejdzie w życie w dniu wymiany dokumentów ratyfikacyjnych. Umowę niniejszą zawiera się na okres 5 lat. Ulegnie ona automatycznemu przedłużeniu na następne 5-letnie okresy, jeżeli żadna z Umawiających się Stron nie wypowie jej w drodze notyfikacji na sześć miesięcy przed upływem danego okresu.

Sporządzono w Buenos Aires dnia drugiego października tysiąc dziewięćset osiemdziesiątego czwartego roku w dwóch egzemplarzach, każdy w językach polskim i hiszpańskim, przy czym obydwa teksty mają jednakową moc.

Z upoważnienia Rządu
Polskiej Rzeczypospolitej
Ludowej

Stefan Olszowski

Minister
Spraw Zagranicznych

Z upoważnienia Rządu
Republiki Argentyńskiej

Dante Caputo

Minister
Spraw Zagranicznych
i Wyznań

Po zaznajomieniu się z powyższą umową Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że jest ona przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 16 maja 1985 r.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: *S. Olszowski*

96

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 28 kwietnia 1987 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Argentyńskiej o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisanej w Buenos Aires dnia 2 października 1984 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 10 Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Republiki Argentyńskiej o współpracy kulturalnej i naukowej, podpisanej w Buenos Aires dnia 2 października 1984 r., dokonana zo-

stała w Warszawie dnia 23 kwietnia 1987 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych wymienionej umowy.

Powyższa umowa weszła w życie dnia 23 kwietnia 1987 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *M. Orzechowski*

97

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 27 kwietnia 1987 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie stawek podatku od ponadnormatywnych wypłat wynagrodzeń oraz zasad ustalania kwot wynagrodzeń wolnych od podatku.

Na podstawie art. 32 oraz art. 37 ust. 3 ustawy z dnia 26 lutego 1982 r. o opodatkowaniu jednostek gospodarki uspołecznionej (Dz. U. z 1987 r. Nr 12, poz. 77) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 18 listopada 1985 r. w sprawie stawek podatku od ponadnormatywnych wypłat wynagrodzeń oraz zasad ustalania kwot wynagrodzeń wolnych od podatku (Dz. U. Nr 55, poz. 278 i z 1986 r. Nr 47, poz. 232) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1:

a) w pkt 1 wyrazy: „(Dz. U. z 1984 r. Nr 16, poz. 75 oraz z 1985 r. Nr 12, poz. 50 i Nr 37, poz. 174)” zastępuje się wyrazami: „(Dz. U. z 1987 r. Nr 12, poz. 77)”;

b) w pkt 2 wyrazy: „w art. 29b ustawy” zastępuje się wyrazami: „w art. 31 ustawy”;

c) w pkt 3 wyrazy: „w art. 29a ust. 2 pkt 1 ustawy” zastępuje się wyrazami: „w art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy”;

d) dodaje się pkt 10 w brzmieniu:

„10) „wskaźniku faktycznej relacji płac” — rozumie się przez to iloraz przeciętnego wynagrodzenia bez wypłat z zysku w danej jednostce do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce uspołecznionej i województwie.”;

2) w § 2 w ust. 3 dodaje się pkt 8 i 9 w brzmieniu:

„8) produkcji materiałów budowlanych z surowców lokalnych, realizowanej przez państwowe przedsiębiorstwa terenowe drobnej wytwórczości oraz jednostki spółdzielcze,

9) specjalistycznych jednostek skupu i przetwórstwa surowców wtórnych.”;